

## حقوق و واجبات اولياء الامور

"ينبغي على اولياء الامور تسجيل مولودهم الجديد في ادارة الاحوال المدنية بعد الولادة مباشرة. في حين أن حضانة الاطفال محددة تلقائيا. يجب على غير المتزوجين الاهتمام بالامر بانفسهم."

### تسجيل ميلاد الطفل

يجب الابلاغ عن ميلاد الطفل في احد الادارات الاقليمية للاحوال المدنية (Regionales Zivilstandsamt). ملاحظة: يسجل الطفل المولود في ادارة الاحوال المدنية في محل ولادته وليس البلدية التي يسكن فيها اهل الطفل. عندما تحدث الولادة في المستشفى فان ادارة المستشفى ترسل المستندات اللازمة الى ادارة الاحوال المدنية المختصة، أما اذا حدثت الولادة في البيت فينبغي على اهل الطفل تسجيله خلال 3 ايام من حدوث الولادة. ادارة الاحوال المدنية تبلغ بالمستندات اللازمة لتسجيل الطفل. لا يمنح المولود الاجنبي الجنسية السويسرية عند ولادته في سويسرا.

### الاعتراف بالابوة

عندما يزرق الابوان المتزوجان بطفل. يسجل الطفل تلقائيا بأسم ابيه. اما اذا كان لدى الاب شك في نسب المولود الجديد فعليه ان يعترض على ذلك في المحكمة. عندما يكون ابواه الطفل من غير المتزوجين فلا يمكن تسجيل الطفل باسم الاب، وانما عليه تقديم طلب اثبات النسب عند ادارة الاحوال المدنية في البلديه في محل سكناه. قبل او بعد حدوث الولادة. عند رفض الاب الاعتراف بطفله، فأن للام الحق في طلب اثبات النسب عن طريق المحكمة.

### رعاية الاطفال

يتحمل الوالدان في العادة تأمين المستلزمات الضرورية للعيش الكريم والرعاية التامة لاطفالهم (elterliche Sorge). تشمل الرعاية وبصورة خاصة التربيته وتوفير النفقات وهم المسؤولون عنهم لحين بلوغهم سن 18 عام. فعندما يكون الوالدان متزوجين، فأن لهم نفس الحقوق والواجبات تجاه اطفالهم. اما اذا لم يكن الوالدان متزوجين فعلى الاب تقع قضية اثبات الأبوة. بعدها يمكن للوالدين الاتفاق خطيا على واجبات الرعاية المشتركة للطفل (gemeinsame elterliche Sorge). هذا الاتفاق الخطي يمكن انجازه مع قضية اثبات نسب الطفل في ادارة الاحوال المدنية أو لاحقا عند ادارة حماية الاطفال (KESB, Kinderschutzbehörde) في محكمة الاسره في المقاطعه. وعند عدم اتفاق الابوين الغير متزوجين على خطة رعاية الطفل، فأن صلاحية اصدار القرار تكون من مسؤولية ادارة حماية الطفل. من لديه استفسار أو يحتاج المساعدة فعليه التوجه الى احدى المراكز الاستشارية المختصة.

### النفقة

اذا قدر للابوين الانفصال، فأن مسؤولية رعاية الطفل و (الانفاق ، Unterhalt) عليه تبقى مشتركة. لذلك ينبغي على الابوين تقسيم واجبات الرعاية التربويه والماليه بصورة ترضي الطرفين. ان تقسيم الواجبات والانفاق المالي يعتمد على دخل الطرفين والوقت المتوفر لديهم لرعايته. عند عدم الاتفاق يحق لاحد الابوين او كلاهما اللجوء الى المحكمة. وعند عدم التزام احد الابوين بدفع ما بذمته فيمكن للطرف الثاني اللجوء الى دائرة البلدية لطلب الدعم. تساعد البلدية في هذه الحالة في طلب المبلغ المستحق أو اعطاء سلفه اذا كان طالب المساعدة يستحقها (Alimentenbevorschussung).

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)  
[www.ola-aargau.ch/ar/partnership-and-children/parents-rights-and-duties](http://www.ola-aargau.ch/ar/partnership-and-children/parents-rights-and-duties)